

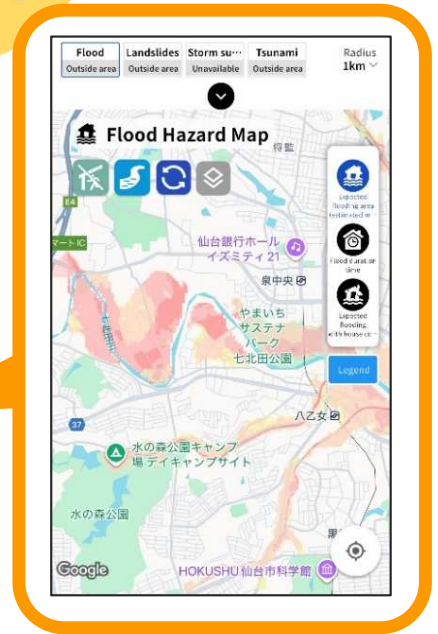
つか
スマートフォンを使うと、
さいがい
災害のときに危ない場所が
あぶ ばしょ
わかります！

You can use your smartphone to get information about dangerous areas during a **disaster** !

むりょう
アプリは、
無料(¥0)で使えます！
つか
The app is
free to use !



せんだいし
仙台市からの
お知らせです
Announcement from
the City of Sendai



にほん
日本では、いろいろな災害が起きることがあります。

じしん つなみ こうずい くず
地震・津波・洪水・がけ崩れなどの災害が起きることがあります。

さいがい お
災害が起きたとき、どこが危ないか、どこに逃げるか、知っていますか？ **Uni-Voice**

つか
「Uni-Voice (ユニボイス)」というアプリを使うと、かんたんに知ることができます。

さいがい お まえ
災害が起きる前に、アプリをダウンロードして、調べておきましょう。



In Japan, natural disasters such as earthquakes, tsunamis, floods, and landslides can happen.
In the event of a disaster, how do you know where the danger is? Do you know where to evacuate?
You can find answers easily with the **Uni-Voice** app.
Download it and learn what to do before disaster strikes.

このアプリは、いろいろなことばで見ることができます。

えいご ちゅうごくご かんたいじ ほんたいじ かんこくご
英語・中国語（簡体字・繁体字）・韓国語・

ベトナム語、ネパール語で見ることができます。

This app supports English, Simplified Chinese, Traditional Chinese, Korean, Vietnamese, and Nepali.

つか かた
←アプリの使い方は、うらのページを見てください。
Please check the back of this flyer to learn how to use the app.

インストールはこちらから

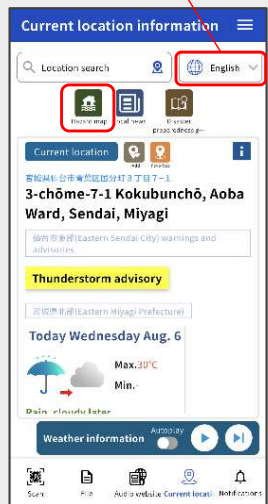
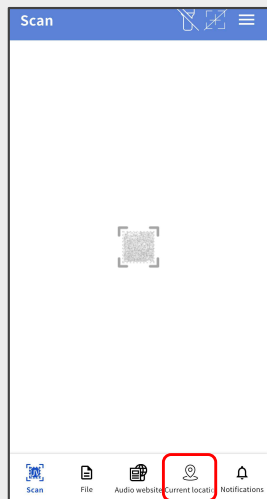
Uni-Voice



アプリでできることと使い方

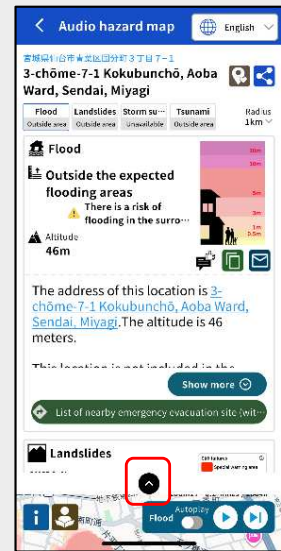
アプリの画面

がめん
げんご か
言語を変えるボタンです。



①音声コードを読み取る画面

②「現在地の情報」画面



③ハザードマップの画面

1

アプリをはじめて使うときは、**今いる場所（現在地）**などの設定をします。
設定が終わると、音声コードを読む画面が出ます。
地図のマークをタップすると、「**今いる場所の情報**」の画面になります。
この画面では、天気などの情報がわかります。

When you first open the app, you will need to set your current location, as well as a few other things.
After finishing the setup, a screen with a voice code will appear. Please tap it.
Afterwards, by tapping the map icon, you can access the "Current Location Information" screen.
On this screen, you can check details related to your current location such as the weather.

2

「**今いる場所の情報**」画面にある「ハザードマップ」のマークをタップします。
洪水・土砂災害・津波などの「**危ない場所**」を調べることができます。
「**逃げる場所（避難場所）**」も調べることができます。

Tap the hazard map icon on the "Current Location Information" screen.
Here, you can check nearby hazardous areas that have the possibility of disasters occurring such as floods, landslides, or tsunamis.
You can find information on nearby evacuation sites and shelters here too.

3

災害が起きそうなときは、**仙台市から**、「**避難してください**」という情報が出ます。
ハザードマップで色が塗られている地域にいる人は、**危ないので、安全なところに逃げる必要があります**。
アプリを使って、調べておきましょう。

When a disaster is likely to happen, the City of Sendai will share information for evacuation.
If you are in an area marked on the hazard map, it may be dangerous to stay, so you must evacuate to a safe place.
Use the app to check for these locations in advance.

アプリを使うときに気を付けてほしいこと

- 災害が起きたときは、仙台市の「**避難情報ウェブサイト**」などで、新しい情報を見て、行動してください。
- このアプリの音声は、コンピューターで作っています。
日本語以外の言葉も、コンピューターで翻訳しています。
そのため、地名（場所の名前）や読み方がまちがっていることもあります。

- When a disaster is likely to happen, for the latest news and updates, please check Sendai City's evacuation information website and take appropriate action.
- This app uses speech synthesis software for its text-to-speech functions.
As such, displayed languages other than Japanese are computer translated, so names and pronunciations of locations may sometimes be incorrect.

このチラシ
をつくった
ところ

仙台市 危機管理局 減災推進課

TEL : 022-214-3048

MAIL : kks000130@city.sendai.jp

※書いてある内容は、令和7年（2025年）9月時点のものです。

※利用規約、機能・操作方法に関する詳細は以下をご覧ください。

Uni-Voice HP : <https://www.uni-voice.co.jp/>